

國立臺中教育大學赴姊妹校交換學生心得報告

112 年 3 月 22 日

姓名	李湘予	就 讀 系 所 及 年 級	國際企業學系/五年級
交換期間	自 111 年 9 月 13 日 至 112 年 3 月 17 日	交 換 學 校 名 稱 及 地 點	關西國際大學/兵庫縣
學號	AIB107121	E-mail	happysunny649@gmail.com

心 得 報 告 內 容

中文：

很高興有這個珍貴的機會來到進行關西國際大學半年的交換學生計畫。由於我主修國際商務，在這段計畫期間，我希望能夠加強自己的行銷技能，學習日本企業的專業知識。例如，了解更多成功和失敗企業的案例是我學習的目標之一。我相信這些知識可以引領我進行全面思考，對未來工作場所會有很大幫助。因此，我會積極參與課程，專注於每一堂課的學習。此外，我也會努力提高我的日語能力，以便更加準確地表達我的想法。

同時，當我走出舒適圈時，我可能會有更多獨立自主的機會，這有助於我在未來生活中面對困難時不輕易感到害怕。在 KUISs 的生活中，我希望能夠與老師和同學合作，相處融洽。此外，我還希望向我的日本朋友傳達台灣的美好、文化和歷史。了解日本的文化和歷史也是這次旅程中不可或缺的一部分。回到台灣後，我將有資格向我的家人和朋友宣揚在日本的各種經歷。

旅遊日本也在我的待辦清單上。至日本旅遊共三次，而我總是被日本的風景和美食所吸引，日本的文學和文化展覽也讓人印象深刻和難忘。因此，我不僅要努力學習，還深刻期望自己可以體驗日本的各種文化及生活。

我過去六個月在關西國際大學的行銷系學習。雖然我只修了少數幾門課程，例如企業管理、行銷和廣告，但這些課程都幫助我加深對行銷專業知識的理解。儘管我已經在台灣的一所大學學過類似的內容，但語言完全改為日語，因此做到完美的學習仍有一定的難度和高門檻。然而，學校的老師總是關心學生，我也在許多方面得到照顧。我還參加了三年級的研修課程，學習了老師如何輔導學生職業生涯規劃，並幫助他們避免焦慮。此外，我意識到這所學校的老師非常投入和熱情，盡力履行他們作為教師的角色，幫助學生邁向未來。另一方面，這所學校的學生也對老師表示出很高的尊重，使學校擁有強烈的教育氛圍。

最後，這個過程是有趣和令人耳目一新的，因為我與許多有著與台灣不同教育背景的外國同學一起學習。能夠與日本教授和學生互動，沉浸在日本的教育現場中，是非常有價值和珍貴的時光。我期待在兩個月回到台灣之前在日本經歷更多事情。

我不僅擴展了自己的學術成長和日語能力，還擴大了自己的視野。在完成課程後，我遊覽了日本的各個地方，例如大阪、京都、神戶、東京和北海道。在旅行中，我了解了每個地區的歷史和文化，參觀了古代遺址，體驗了當地的美食。我從旅行和經歷中獲得和學到的東西比我從書本上得到的還要有價值，我也會一輩子珍惜這段記憶。

心靈上我變得更加獨立，有能力面對陌生的挑戰，不依賴任何人，我的自我依賴性也更加強大。未來，我希望繼續運用在日本所學，持續發展自己，即使回到台灣。我計劃進入研究所，獲取專業技能，希望能以獨立和理性的方式過更好的生活。感謝關西國際大學，讓我在這段時間內度過了充實的時光。

英文：

it's my pleasure to have this treasured opportunity to come to KUISs for the exchange student program for six months. Because of my major in international business, during the period of the program, I want to strengthen my skills in marketing and learn the know-how of companies in Japan. For example, understanding more about cases of successful and unsuccessful enterprises is one of my learning goals. I believe this knowledge which I am thirsty can lead to comprehensive thinking and help me a lot in the future workplace. Thus, I will be motivated to participate in the course and stay focused on every lecture in the class. Besides, I will make many endeavors to improve my language proficiency in Japanese, so that I can express my thoughts more accurately.

Simultaneously, when getting out of my comfort zone, I may have more chances to improve my ability to be independent, which helps me not easily get dread when facing difficulties in my future life.

During my life at KUISs, I wish I will cooperate and get along well with the teachers and my peers. In addition, I want to convey the wonderfulness, beauty, and culture to my Japanese friends.

Understanding the culture and history of Japan is also an indispensable part of this journey. after that, when I go back to Taiwan, I will be qualified to promulgate a variety of experiences in Japan to my family and friends.

Traveling around Japan is also on my to-do list. I've gone to Japan 3 times. I am always attracted by the scene and food in Japan. Moreover, the literature and the cultural exhibition in Japan are impressive and extraordinary. Thus, I will seize this chance besides learning hard I can enjoy the various life in japan as well.

I have studied in the Marketing department at Kansai International University for the past six months. Although there were only a few subjects that I took, such as business administration, marketing, and advertising, they all helped me deepen my understanding of marketing expertise. Even though I've already studied similar content at a university in Taiwan, the language was changed to Japanese entirely, so there was a certain degree of difficulty and high barriers to doing a perfect job. Nevertheless, the teachers at the school were always concerned about the students and I was also taken care of in many ways. I also participated in the third-grade study course and learned how teachers counseled students about their career paths and avoid them not to be anxious.

Additionally, I realized that the teachers at this school are very dedicated and passionate about their students and do their best to fulfill their role as teachers to help students work towards their future. On the other hand, the students in this school also show much respect to teachers, which makes the school with strong educational atmosphere.

Finally, the process was interesting and refreshing, as I learned with many foreign classmates with a different education than in Taiwan. Being able to interact with Japanese professors and students and immerse me in the Japanese educational scene was a very valuable and cherished time. I am looking forward to experiencing more things in Japan before I go back to Taiwan in two months.

During the past six months, I have been able to expand not only my academic growth and Japanese language abilities but also my own horizons. After completing the course, I traveled to various parts of Japan such as Osaka, Kyoto, Kobe, Tokyo, and Hokkaido. During my travels, I learned about each region's history and culture, visited ancient ruins, and experience local cuisine. What I gained and learned from my travels and experiences is more valuable than what I could have obtained from books, and I will cherish it for the rest of my life. In addition, I have become more independent, and capable of facing unfamiliar challenges without relying on anyone else, and my self-reliance has grown stronger.

In the future, I hope to continue developing myself by applying what I have learned in Japan even after returning to Taiwan. I plan to attend graduate school to acquire specialized skills, and I hope to lead a better life with independence and reason.

I still have many experiences that I have not yet encountered, and I was able to meet friendly classmates and teachers who were kind to me. Even when I return to Taiwan, I will not forget my experiences. I want to share my experiences in Japan with my family and friends and create wonderful memories together. Thanks to Kansai International University, I was able to spend a very fulfilling time during this period.

--

備註：

- 一、心得報告內容請依上列項目簡要敘述，表格大小可自由調整。
- 二、心得報告檔名以『系級+姓名』存成 doc 檔， email 至 ice@gm.ntcu.edu.tw，俾利上網刊載。
- 三、返國後，請於二週內繳交心得報告，以免影響校內經費補助。